

ヤギェウオ大学日本学科 1994/95年度報告

南雲弥恵子

1. 機関名：ヤギェウオ大学言語学部東洋語学研究所日本学科
 Uniwersytet Jagielloński Wydział Filologiczny
 Instytut Filologii Orientalnej Zakład Japonistyki
2. 設 立：1987年(同時に国際交流基金日本語教育専門家の派遣開始)
 土屋千尋氏→坂本一恵氏→山根智恵氏→南雲→本間淳子氏(95/96年度より)
 これ以前にも1978年より東洋語学研究所の選択科目等として日本語講座が開講されていた。
3. 教員数：8名(ポーランド人6、日本人2)
 当学科の問題点としては、論文審査資格のある教授が1人しかおらず、かつ学科長を務めるその教授は本務校がワルシャワ大学で、2週に1度しかクラブに出勤しないため、日常の雑事の処理にしばしば支障を来す問題が起こることが第一に挙げられる。この解決策として、今年度は東洋語学研究所の所長と連絡を密に取り、実質日本学科長代理の役を彼に果たしてもらうことができた。このことにより事務処理や情報伝達がかなり円滑になった。
 スタッフは他に、講師3名、助手4名(いずれも卒業生)、日本人TA3名(日本語、現代日本社会、現代日本経済を担当)、図書司書1人(今年度は地理と翻訳の授業も担当)である。
4. 学生数：
 1学年定員15名で募集しているが、希望者が多く、超過傾向にある。
 学科開設当初は隔年募集であったが(そのため現在4年生がいない)、大学側の方針で92年以来毎年募集が行われている。今後毎年学生が入学すると再来年度はスタッフ不足になることが予想されるが、日本学科の予算を考慮するとポストの拡充は絶望的である。人事関係の決定はギリギリになされるので、大学側が今後どのような解決策を持ち出すか興味深いところである。

	年度開始時	後期試験受験者	備 考
1年	21(14)	18(11)	1名休学、2名退学。9名9月追試。結果次第では退学。
2年	15(13)	15(13)	聴講生1名を含む。7名9月追試。結果次第では留年。
3年	13(11)	11(9)	1名後期より休学。1名留年。
5年	11(7)	11(7)	うち5名が論文提出、今夏卒業。他に2名が日本留学中。

()内は女子数

試験に不合格でも追試が受けられ、それに受からなくても、事情次第では再度機会が与えられる。6月にある学年末試験の追試は9月に行われるため、かなり学生に好意的なシステムであるという印象があった。最大3回ある機会に漏れた者は、授業料を払えば(通常は無料)留年が許可される。但し、1年生は留年が認められず、落第すると転科するか再受験しなければならない。

5. カリキュラム：

前期：10/3～1/24（15週）

後期：2/16～6/7（15週）

1 年	2 年	3 年	5 年
日本語 10	日本語 10	日本語 10	日本語 4
漢字 4	漢字 4	漢字 2	漢字 4
文法 4	文法 4(前期のみ)		
	文語 4(後期のみ)	文語 4(後期のみ)	
	翻訳 2	翻訳 2	
日本入門 1	プレゼン 1	ゼミ 1	修論ゼミ 1
地理 2	地理 2		
	歴史 2	歴史 2	
	日本文学 3	日本文学 3(後期のみ)	
		[選]現代日本社 2	
		[選]現代日本経済 2(後期のみ)	

[選]:日本人TAによる授業。任意参加。

学生は上記の講義の他、東洋語学研究所の講義（外国語、言語学、文学論、選択科目の哲学、社会学、政治学等）を履修している。

今年度の日本語の主要使用テキストは以下の通りであるが、来年度以降変更が検討されているものもある。

1年：日本語初歩、ヤンさん

3年：総合日本語中級前期、ロールプレイで学ぶ会話

2年：日本語中級I、続ヤンさん

5年：日本語を楽しく読む本 中上級、日本社会再考

6. 留学状況：

94/95年度 エヴァ・ケウピンスカ助手 日本私費滞在中

バルバラ・ネヴォラク(5年) オランダ留学(ユトレヒト大学。経営学専攻。)

アレクサンドラ・コウォヰイチク(5年) 文部省日本語・日本文化研修でお茶の水大学留学

カタジナ・グリンシュカ(5年) 文部省日本語・日本文化研修で京都大学留学

95年 7月 2年生3名、3年生5名、引率教師2名 国際交流基金訪日研修助成で日本滞在

9月 グリウシユ・パヴラス(2年) 国際交流基金成績優秀者研修で日本滞在

95/96年度 エルジビエタ・フヨストフスカ助手 国際交流基金海外日本語教師長期研修で日本滞在

7. 論文テーマ：

7月10日現在 卒業生（マギストル取得者）23名

文学 5（川端康成、芥川龍之介、安倍公房など）

歴史 4

言語学 3

経済 2

文化 9（茶の湯、書道、浮世絵、狂言、落語など）

- 3月31日 ワルシャワで文部省（日本語・日本文化研修）、国際交流基金（成績優秀者研修）奨学金選抜試験実施。2年生ダリウシュ・パプラス 双方でトップの成績を修める。
- 4月 7日 日本学科で東洋学セミナー開催。
- 4月26日 新日本学科お披露目パーティー。
- 5月10日 笹川平和財団招聘の堀氏による公開講義。

引越後、東洋語学研究所長と相談の上、大学内外に日本学科の新校舎を意図的に宣伝する機会を持った。一部曖昧だった教室の所有権を明確にするためと、各教室にブラインドを設置する予算の確保、十分な数のいす、机を補充する目的であった。正面からの主張が通らない、或いは非常に時間がかかることは日常茶飯事である。特に日本人である筆者が要請の先頭に立っていれば尚のことである。ポーランド人が取るそのような方策を非常に面白く感じた。

- 5月19日～ 合宿（クラクフの近郊ラプカにある大学の保養所にて、2泊3日）
- 6月23日～ ワルシャワ日本人会会員宅ホームステイ（1、2年生の6名希望）
- 6月30日～ 訪日研修（選抜試験の結果、2年3名、3年5名、引率2名参加）

この国際交流基金訪日研修助成と文化無償の申請が今年度の大仕事であった。ポーランド人の一般的経済状態を考えると、訪日の機会を個人的に持つことは非常に厳しい。訪日研修助成は今回初めての申請で、ほぼ1カ月間6カ所に滞在するスケジュールだった。計画の立案は容易ではないが、今回の反省点も活かし、今後2、3年に1回位の割で実現できれば素晴らしいと思う。現時点では、このような申請、合宿、ホームステイの計画も、基金の派遣教師が主に行っている。現地スタッフをいかに巻き込んで、将来的に自立した運営ができるよう促していくか、まだまだ長い道程であるように思う。その難しさは日本人とポーランド人の仕事の進め方の違いにも起因しているだろうし、現地スタッフの給与を考えると、自分自身に直接メリットが見出せない仕事にノルマの授業以外の時間を捧げる発想が起こらないのも理解できる気がするからである。

10. 寄贈

- 三井物産：クラクフ美術技術センターオープンに伴い、図書寄贈。
- JETRO：中古のコピー機を譲り受ける。
- 文化無償(ODA)：来年度中にLL機器、コンピュータを中心とした無償供与。

☆ クラクフ周辺の他の日本語教育機関

既にクラクフ第8高校（日本人教師）、第13高校（ポーランド人教師：青年海外協力隊隊員派遣要請中）で日本語教育が始まっており、他に第2高校（協力隊隊員派遣要請中）と第5私立高校でも開設が検討されている。周辺ではミシレニツェの高校（Mysłenice：日本人教師）、ニェポウォミツェの市役所（Niepołomice：ポーランド人教師）でも行われている。このように、中等教育レベルでの日本語教育が始まっているのが注目される。今後はヤギェウォ大学にも既習者が増加するであろうから、それに対応してカリキュラムを見直す必要性も出てこよう。

参加者名簿

[名字五十音順・敬称省略]

1995年12月現在

* 「+」の次は国番号、国番号のすぐ後の(0)は国内のみで使用。

生島真穂 (アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科) Ms Maho IKUSHIMA
Os. Piastowskie 103/16 Poznań, POLAND, tel +48-(0)61-792-105 tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

石田アシュエル小百合 (スターリング大学) Ms Sayuri ISHIDA-ASHWELL
103 Allanvale Rd., Bridge of Allan, Stirling, FK9, 4PA, Scotland, U.K.
tel +44-(0)1786-834-581(home), E-mail si2@stir.ac.uk

石登紀子 (ドイツ社団法人日本語普及センター) Ms Tokiko ISHI
Engelsgasse 9, 61350, 13ad Hamburg, GERMANY

岩澤和宏 (元カレル大学) Mr Kazuhiro IWAZAWA
〒761-01 香川県高松市高松町 1861-47, tel 0878-43-0890

岩永照子 [レジュメ参加] Ms Teruko IWANAGA
(ユーロ・ジャパニーズ・エクスチェンジ・ファンデーション)
Euro-Japanese Exchange Foundation, EJEF Study Centre, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire
HP14, 3HH, U.K., tel +44-(0)494-882-091 fax +44-(0)494-882-321

ローマン・S・インガルデン (コペルニクス大学) Mr Roman Stanisław INGARDEN
ul.Kraszewskiego 22 m. 28, 87-100 Toruń, POLAND, tel +48-(0)56-238-35(home)

植村友香子 (ヘルシンキ大学) Ms Yukako UEMURA
Halkosuontie 154, asunto 2, 00660 Helsinki, FINLAND, tel 358-0-19123290 (Office),
fax 358-0-19122094 (office)

梅津ゆみ子 Ms Yumiko UMETSU
Hartmannweiler Weg 30, 1000 Berlin 37, GERMANY, tel +49-(0)30-81-324-18

大貫みどり (デュッセルドルフ工科大学) Ms Midori OHNUKI
Humboldtstr. 58, 4057 Düsseldorf, GERMANY, tel/fax +49-(0)211-660328

大宅憲夫 (ライデン大学) Mr Norio OYA
Kanaalweg 36, 2313 DV Leiden, NEDERLAND, tel +31-(0)71-5121875 (home),
fax +31-(0)71-5272215 (office), E-mail Oya@Rullet.LeidenUniv.NL

小川誠 (国際交流基金ケルン日本文化会館、国際交流基金日本語教育アドバイザー)
Mr Makoto OGAWA
Japanisches Kulturinstitut, Universitätsstraße 98, 50674 Köln, GERMANY,
tel 49-(0)2-21-40-10-71, fax 49-(0)2-21-406-06-15

奥村圭子 (サンダーランド大学) Ms Keiko OKUMURA
Japanese Studies Division, University of Sunderland, The Industry Centre
Hylton Riverside West, Wessington Way, Sunderland, SR5 3XB, U.K. . fax +44-(0)191-515-2669 (office),
tel +44-(0)191-515-2666 (office), E-mail keiko.okumura@sunderland.ac.uk

ロベルト・カシャ (アダム・ミツェヴィチ大学東洋学・バルト学科) Mr Robert KASZA
Katedra Orientalistyki UAM, ul. Międzychodzka 5, 60-371 Poznań, POLAND,
tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

加藤卓 (青年海外協力隊ワルシャワ事務所) Mr Takashi Katō
JICA Japan Overseas Cooperation Volunteers,
ul. Jana Pawia II 18, 1st floor, 00-116 Warszawa, POLAND, tel +48-(0)22-627-01-64, +48-(0)22-627-01-65,
fax +48-(0)22-620-16-69

門脇リンケ温子 (ハレ・ヴィッテンブルク、マルティン・ルター大学)
Ms Yoshiko KADOWAKI-RINKE
Pestalozzistr. 69, 10627 Berlin, GERMANY, tel +49-(0)30-3239416

川手メジェイエフスカ恩 (元ワルシャワ大学) Ms Megumi KAWATE-MIERZEJEWSKA
〒399-26 長野県飯田市上久堅 2926, tel/fax 0265-29-8949

河端勢津子 [レジュメ参加] Ms Setsuko KAWABATA
(ユーロ・ジャパニーズ・エクスチェンジ・ファンデーション)
Euro-Japanese Exchange Foundation, EJEF Study Centre, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire
HP14 3HH, U.K. , tel +44-(0)494-882-091, fax +44-(0)494-882-321

川村統俊 (アンカラ大学、創価大学別科) Mr Munetoshi KAWAMURA
c/o A.Ü. Gelistirme Vakfi, Iller Sok. 31/1, Mebusevleri, Ankara, TURKEY, fax +90-312-2124990

久山宏一 (元アダム・ミツェヴィチ大学東洋学・バルト学科) Mr Kōichi KUYAMA
〒336 埼玉県浦和市中尾 973, tel 048-873-6133

隈本ヒーリー順子 (メルボルン大学) Ms Junko KUMAMOTO-HEALEY
Department of Japanese & Chinese, The University of Melbourne
Parkville, Victoria 3052, AUSTRALIA, tel +61-3-9344-5987, fax +61-3-9344-4543,
E-mail junko_kumamoto-healey.asian@muwayf.unimelb.edu.au

黒沢晶子 (元ユーロ・ジャパニーズ・エクスチェンジ・ファンデーション、現ロンドン大学)
Ms Akiko KUROSAWA, 2 Forest Ridge, Beckenham Kent BR3 3NH, U.K., tel/fax +44-(0)181-650-5912,
E-mail ak8@soas.ac.uk
(office) School of Oriental and African Studies, University of London
Thornhaugh Street, Russel Square, London WC1H 0XG, U.K.

クロス尚美 (ダーラム大学) Ms Naomi CROSS
4 Stoneyhurst Road West, Gosforth, Newcastle upon Tyne, NE3 1PG, U.K.
tel +441-(0)91-284-5954, E-mail naomi.cross@durham.ac.uk

黒滝力 (ソフィア大学日本語・日本文学学科) Mr Tsutomu KUROTAKI
bl.3, Ap.25, 15 Joliot Curie str. Sofia BULGARIA, tel +359-2-701688 (home),
fax +359-2-4921095 (Japan Embassy)

ゲールツ三隅友子 (国際交流基金関西国際センター設立準備室) Ms Tomoko GEHRTZ-MISUMI
〒107 東京都港区六本木 3-15-2 ライオンズマンション六本木第 3-307,
E-mail CXW02010@niftyserve.or.jp,
(office) 国際交流基金関西国際センター準備室 〒107 東京都港区赤坂1-12-32 アーク森ビル21F,
tel 03-5562-3507, fax 03-5562-3509

アンドジェイ・コヴァルナス (ヤギェウォ大学) Mr Andrzej KOWALNAS
ul. Na Błonie 9/19 IX ę, 30-147 Kraków, POLAND, tel +48-(0)12-37-98-15

アンナ・コメンジンスカ (アダム・ミツキエヴィチ大学東洋学・バルト学科)
Ms Anna KOMENDZIŃSKA
ul. Reymonta 7/3, 60-791 Poznań, POLAND
tel +48-(0)61-67-32-77 (home), tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

坂谷内勝 (国立教育研究所) Mr Masaru SAKAYAUCHI
Corso del Popolo 86/D Mestre, Venezia, ITALY, tel/fax +39-41-5314-071
(日本) 〒153 東京都目黒区下目黒 6-5-22 国立教育研究所, tel 03-5721-5093, fax 03-3714-0986,
E-mail H000004@nier.go.jp

佐々木巧 (アダム・ミツキエヴィチ大学東洋学・バルト学科) Mr Takumi SASAKI
Hotel UAM p.101, ul.Nieszawska 3, Poznań, POLAND,
tel +48-(0)61-79-17-93 呼 (home), tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

佐藤秀樹 (コペルニクス大学) Mr Hideki SATŌ
c/o Hotel Asystencki pok.103-II, ul. Gagarina 45, 87-100 Toruń, POLAND

沢田 (的場) 麻理 (ノルトライン・ヴェストファーレン州立言語研究所)
Ms Mari SAWADA-MATOBA
Unterm Kolm 4b, 44797 Bochum, GERMANY, tel/fax +49-(0)234-791-747
E-mail sawadam@slf.ruhr-uni-bochum.de

重盛千香子 (ゲーテ大学) Ms Chikako SHIGEMORI-BUCAR
Ahornstr.18, 65933 Frankfurt/Main, GERMANY, tel +49-(0)69-393-478

清水晶子 (ケルン日本文化会館) Ms Akiko SHIMIZU
Classch-kappellmann Str. 26, Köln 50931, GERMANY

エステラ・ジェロムスカ (アダム・ミツキエヴィチ大学東洋学・バルト学科)
Ms Estera ŻEROMSKA
Katedra Orientalistyki UAM, ul. Międzychodzka 5, 60-371 Poznań, POLAND,
tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

ロベルト・ショーベル (ポーランド日本協会ヴィエルコポルススキ支部) Mr Robert SZOBER
Towarzystwo Polsko-Japońskie, Oddział Wielkopolski, ul. Zgoda 42/1, 60-122 Poznań, POLAND,
tel +48-(0)61-33-51-77

ジョンデクなぎさ (アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科) Ms Nagisa RZĄDEK
Katedra Orientalistyki UAM, ul. Międzychodzka 5, 60-371 Poznań, POLAND,
tel +48-(0)61-775-816 (home), tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office), E-mail nagisa@hum.amu.edu.pl

鈴木伸一 (クラーゲンフルト大学) Mr Shin'ichi SUZUKI
Universitätsstr. 44/1, 9020 Klagenfurt, AUSTRIA

クシシュトフ・ステファインスキ (コペルニクス大学) Mr Krzysztof STEFAŃSKI
Instytut Fizyki, Uniwersytet Mikołaja Kopernika, ul. Grudziądzka 5/7, 87-100 Toruń, Poland

砂川裕一 (群馬大学) Mr Yūichi SUNAKAWA
〒371-01 群馬県勢多郡富士見村市之木場 414-5, tel/fax 0272-88-8087, E-mail sunakawa@si.gunma-u.ac.jp

砂川有里子 (筑波大学文芸・言語学系) Ms Yuriko SUNAKAWA
〒305 茨城県つくば市竹園 3-107-405, tel/fax 0272-88-8087, E-mail sunakawa@sakura.cc.tsukuba.ac.jp

高宇ドルビーン洋子 (ウストラリアール高等学校、ストックホルム商科大学)
Ms Yōko TAKAU-DROBIN
Mjölnerbacken 41, 172 48 Sundbyberg, SWEDEN, tel/fax +46-(0)8-7333368

樽見裕子 (元ブレーメン Volkshochschule) Ms Yūko TARUMI
Fliedeweg 29, 64342 Seeheim, GERMANY, tel +49-(0)6257-86237

土屋順一 (東京外国語大学留学生日本語教育センター) Mr Jun'ichi TSUCHIYA
〒183 東京都府中市住吉町 2-6-1 グリーンコーポ 203, tel/fax 0423-66-5006

土屋千尋 Ms Chihiro TSUCHIYA (第8回日本語教育連絡会議日本側事務局代表、
元ソフィア大学、元ヤギェウォ大学、元モンゴル国立大学、現新潟大学)
〒950-21 新潟県新潟市五十嵐 2-8050 新大宿舎 RB-306
tel 025-261-2219 (home), fax 025-262-7278 (office), E-mail tsuchiya@geb.ge.niigata-u.ac.jp

富岡博 (アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科) Mr Hiroshi TOMIOKA
〒292 千葉県木更津市八幡代 5-37-8, tel 0438-37-5048

長坂水晶 (ベルリン・フンボルト大学) Ms Miaki NAGASAKA
Bartningalle 24, 10557 Berlin, GERMANY, tel +49-(0)30-3931527

南雲弥恵子 (元ヤギェウォ大学、現国際基督教大学) Ms Yaeko NAGUMO
〒272 千葉県市川市国府台 1-8-10, tel/fax 0473-72-1862, E-mail yaeko@icu.ac.jp
(office) 〒181 東京都三鷹市大沢 3 丁目10番 2 号、国際基督教大学

西岡あや [レジュメ参加] (ソフィア第18総合教育高等学校) Ms Aya NISHIOKA
JOCV Bulgaria Office NDK Office Bldg., 10th Fl., Bulgaria Square 1, 1414 SOFIA, BULGARIA

早崎由加里 (ベルリン自由大学東アジア研究所日本学科) Ms Yukari HAYASAKI
Kantstr. 89, 10627 Berlin, GERMANY, tel +49-(0)30-323-8245

エルジビエタ・ブジョストフスカ (ヤギェウォ大学) Ms Elzbieta BRZOSTOWSKA
ul. Snycerska 31/71, Kraków, 30-817 POLAND

アンドレイ・ベケツシュ (リュブリャーナ大学) Mr Andrej BEKEŠ
Koperska 5, 66320 Portorož, SLOVENIA, tel +386-66-73-101

堀誉子美 (横浜国立大学留学生センター) Ms Yoshimi HORI
〒213 川崎市高津区末長 234-203, tel/fax 044-857-5782

本間淳子 (ヤギェウォ大学) Ms Junko HOMMA
al. Kasztanowa 47/B, 30-227 Kraków, POLAND, tel/fax +48-(0)12-25-32-05

アルフレッド・F. マイェヴィチ (アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科)
Mr Alfred F. MAJEWICZ
PL-62-060 Sędziszew, POLAND, tel +48-(0)61-134-296 (home), fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

真崎光晴 (ドイツ社団法人日本語普及センター) Mr Mitsuharu MAZAKI
Bahnhofstr. 26, 61476 Krohberg, GERMANY, tel +49-(0)6173-950110 (home),
fax +49-(0)69-20627 (office)

松本香代子 Ms Kayoko MATSUMOTO
bl.3, Ap.25, 15 Joliot Curie str. Sofia, BULGARIA, tel +359-2-701688 (home),
fax +359-2-4921095 (Japan Embassy)

マデルドナーめぐみ (ウィーン大学) Ms Megumi MADERDONNER
Schlachthammerstr. 9A 1220, Wien, AUSTRIA, tel +43-1-220-7956, fax +43-1-220-79564

の場主真 (ヴィッテン・ヘルデッケ大学) Mr Kazuma MATOBA
Unterm Kolm 4b, 44797 Bochum, GERMANY, tel/fax +49-(0)234-791-747

村上京子 (名古屋大学留学生センター) Ms Kyōko MURAKAMI
〒461 名古屋市東区出来町 2-8-804, tel 052-933-3616

村田暁彦 (国際交流基金ケルン日本文化会館) Mr Akihiko MURATA
Japanisches Kulturinstitut, Universitätsstraße 98, 50674 Köln, GERMANY
tel +49-(0)2-21-40-10-71, fax +49-(0)2-21-406-06-15

矢沢理子 [レジュメ参加] (元ヘルシンキ大学、元モスクワ大学) Ms Michiko Yazawa
〒981 仙台市青葉区新坂町 16-32, tel 022-274-1475

アルカディウシュ・ヤブウォインスキ (アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科卒)
Mr Arkadiusz JABŁOŃSKI
Katedra Orientalistyki UAM, ul. Międzychodzka 5, 60-371 Poznań, POLAND
tel/fax +48-(0)61-61-68-36 (office)

山根智恵 (元ヤギェウォ大学、現山陽学園短期大学) Ms Chie YAMANE
〒703 岡山市湊 73-8, tel/fax 086-274-0852

ヴィオレッタ・ラスコフスカ (ヤギェウォ大学) Ms Wioletta LASKOWSKA
ul. Rózyckiego 5/85, 31-324, Kraków, POLAND, tel +48-(0)12-37-40-26

渡辺恵子 (元ベルリン自由大学、元マルティンルター大学、現筑波大学留学生センター)
Ms Keiko WATANABE
〒133 東京都江戸川区北小岩 3-17-13, tel 03-3659-7820

渡部あつ子 (国際交流基金ケルン日本文化会館) Ms Atsuko WATABE-GROSS
Ziębieleiweg 16, 51149 Köln, GERMANY

アダム・ミツキェヴィチ大学東洋学・バルト学科日本学専攻 学生ボランティア
マチェイ・ヴァシエレフスキ Mr Maciej WASIELEWSKI
ミハウ・カチマレク Mr Michai KACZMAREK
ミロスワバ・カチマレク Ms Mirosława KACZMAREK
シモン・グジェラク Mr Szymon GRZELAK
ヨアンナ・サラモン Ms Joanna SALAMON
ラファウ・ジェプカ Mr Rafał RZEPKA
グラジーナ・トムチャク Ms Grażyna TOMCZAK
エヴァ・マウオハ Ms Ewa MAŁOCHA

参加者の所属機関名簿

[国別・五十音順]

1995年12月現在

イギリス

サンダーランド大学 Japanese Studies Division, University of Sunderland, The Industry Centre
Hylton Riverside West, Wessington Way, Sunderland, SR5 3XB, U.K., fax +44-(0)191-515-2669

スターリング大学 Dept. of Japanese Studies, University of Stirling
Stirling FK9 4LA, Scotland, U.K., tel +44-(0)1786-46-6080, fax +44-(0)1786-46-6088

ダーラム大学 Department of East Asian Studies
Elvet Hill, Durham DH1 3th, U.K., tel +44-(0)191-374-3231, fax +44-(0)191-374-3242

ユーロ・ジャパニーズ・エクスチェンジ・ファンデーション
Euro-Japanese Exchange Foundation, EJEF Study Centre
Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire HP14 3HH, U.K., tel +44-(0)494-882-091,
fax +44-(0)494-882-321

オーストラリア

メルボルン大学 Department of Japanese & Chinese, The University of Melbourne
Parkville, Victoria 3052, AUSTRALIA, tel +61-3-9344-5987, fax +61-3-9344-4543

オーストリア

ウィーン大学 Universität Wien, Institut für Japonologie
Universitätsstraße 7, 1010 Wien, AUSTRIA, tel +43-1-40103-2021, +43-1-40103-2557, fax +43-1-4020533,
E-mail A7611DAE@univie.ac.at

クラゲンフルト大学言語学科 Universität Klagenfurt, Institut für Sprachwissenschaft
Universitätsstr. 65-67, 9020 Klagenfurt, AUSTRIA, tel +43-(0)463-2700-350, fax +43-(0)463-2700-351

オランダ

ライデン大学 Centre for Japanese and Korean Studies, University of Leiden
Arsenaalstraat 1, P.O. Box 9515, 2311 GG Leiden, NETHERLANDS, tel +31-(0)71-527-25-53,
fax +31-(0)71-5272215, E-mail Japanese@Rullet.LeidenUniv.nl

スウェーデン

ウストラリアール高等学校 Östra Reals Gymnasium
Karlavägen 79, 114 59 Stockholm, SWEDEN, tel +46-8-6622122, fax +46-8-6622673

ストックホルム商科大学 Handelshögskolan i Stockholm (= The Stockholm School of Economics)
Sveavägen 65, P.O. Box 6501, S-113 83 Stockholm, SWEDEN, tel +46-8-7369000, fax +46-8-318186

スロヴェニア

リュブリャナ大学
Mr Andrej BEKEŠ, Filozofska fakulteta, Aškerčeva 2, 61000 Ljubljana, SLOVENIA

チェコ

カレル大学 Japanese Section, Dept.of East Asian Studies FF UK
Celetna 20, Praha 1, 11000 CZECH REP., tel +42-2-24491426, +42-2-24491423
(岩澤の後任は五十嵐和代)

ドイツ

アーヘン工科大学 c/o Institut für Anglistik, Rhein Westf. Technische Hochschule Aachen
Prof.Dr.Jurgen Esser, Karmenstr. 17/19, D 52062 Aachen, GERMANY,
tel +49-(0)241-80-6416, E-mail juergen.esser@rwth.aachen.de

ヴィッテン・ヘルデッケ大学 Universität Witten/Herdecke
Alfred-Herrhausen-Str. 50, 58448 Witten, GERMANY, tel +49-(0)2302-926-520

ゲーテ大学 Institut für Orientalische und Ostasiatische Philologien, Japonologie, J.W.Goethe-Universität
Postfach 11 19 32 (Elbinger Str.1), 60054 Frankfurt/Main, GERMANY, tel +49-(0)69-798-22445

国際交流基金ケルン日本文化会館 Japanisches Kulturinstitut
Universitätsstraße 98, 50674 Köln, GERMANY, tel 49-(0)2-21-40-10-71, fax 49-(0)2-21-406-06-15

ドイツ社団法人日本語普及センター Sprachzentrum für Japanisch e.V
Stiftstr. 30, 60313 Frankfurt/Main, GERMANY, tel +49-(0)69-20727, fax +49-(0)69-20627

ノルトライン・ヴェストファーレン州立言語研究所ヤポニクム
Landesspracheninstitut NRW, Japonicum
Stieler Str. 129, 44801 Bochum, GERMANY, tel +49-(0)234-700-2385

ハレ・ヴィッテンブルク、マルティン・ルター大学
Seminar für Japonologie, Martin Luther Universität - Halle, Wittenberg
郵便：Postfach 1108, 06099 Halle/Saale, GERMANY, 所在地：Brandberg 23, 06120 Halle, GERMA'

ベルリン自由大学 Freien Universität Berlin OAS
Podbielskiallee 42, 14195 Berlin, GERMANY, c/o Prof.Kirschvreit: tel +49-(0)30-838-3857,
fax +49-(0)30-831-3008

ベルリン・フンボルト大学 Institut für Japonologie, Humboldt Universität zu Berlin
Marienstr. 39, 10117 Berlin, GERMANY, tel +49-(0)30-2802-3941, fax +49-(0)30-281-5068

トルコ

アンカラ大学 Ankara University, Sihhiye, Ankara, TURKEY

日本

群馬大学社会情報学部比較文化基礎論研究室
〒371 群馬県前橋市荒牧町 4-2, tel/fax 0272-20-7437

国立教育研究所
〒153 東京都目黒区下目黒 6-5-22, tel 03-5721-5093, fax 03-3714-0986, E-mail H000004@nier.go.jp

山陽学園短期大学
〒703 岡山市平井 1-14-1, tel 086-272-6254, fax 086-273-3226

筑波大学文芸・言語学系
〒305 茨城県つくば市天王台 1 丁目

筑波大学留学生センター
〒305 茨城県つくば市天王台 1-1

東京外国語大学日本語教育センター
〒183 東京都府中市住吉町 5-10-1, tel 0423-65-0311, fax 0423-68-0393

名古屋大学留学生センター
〒464-01 名古屋市千種区不老町 tel 052-789-2198, fax 052-789-2199

新潟大学教養部
〒950-21 新潟大学教養校舎 新潟県新潟市五十嵐 2-8050, tel 025-262-7265, fax 025-262-7278

横浜国立大学留学生センター
〒230 横浜市保土ヶ谷区常磐台 156, tel 045-335-1451 (内) 2346, fax 045-338-3298

フィンランド

ヘルシンキ大学アジア・アフリカ言語文化研究所
P.O.Box 13 (Meritullinkatu 1B), SF-00014, University of Helsinki, FINLAND, tel 358-0-19123290,
fax 358-0-19122094

ブルガリア

ソフィア大学日本語・日本文学学科 Sofia University, Center for Oriental Languages and Cultures
Sofia 1000, BULGARIA, tel +359-2-8581(内)420

ソフィア第18総合教育高等学校

ポーランド

アダム・ミツケヴィチ大学東洋学・バルト学科

Katedra Orientalistyki i Bałtologii, Uniwersytet im. Adam Mickiewicza

ul. Międzychodzka 5, 60-371 Poznań, POLAND, tel/fax +48-(0)61-61-68-36, E-mail orient@hum.amu.edu.pl

コペルニクス大学 Instytut Fizyki, Uniwersytet im. Kopernika

ul. Grudzińska, 87-100 Toruń, Poland

ポーランド日本協会ヴィエルコポルスキ支部 Towarzystwo Polsko-Japońskie, Oddział Wielkopolski

ul. Zgoda 42/1, 60-122 Poznań, POLAND, tel +48-(0)61-33-51-77

ヤギェウォ大学言語学部東洋語学研究所日文学科 Zakład Japonistyki, I.F.O. Uniwersytet Jagielloński

Al. Mickiewicza 9/11, 31-120 Kraków, POLAND

tel +48-(0)12-21-91-60, fax +48-(0)12-22-67-93 / +48-(0)12-22-63-06, E-mail iforien@filg.uj.edu.pl

ロシア

モスクワ大学

(問い合わせ) c/o Embassy of Japan, Kalashny Perulok 12, Moskow, RUSSIA, tel +7-(0)95-291-85-00,

fax +7-(0)95-200-1240